

- このガイドブックは、2022年2月の内容で編集しています。今後、内容が変わることがあります。
- この事業は、一般財団法人自治体国際化協会の助成により実施しています。

- This guidebook was last edited in February of 2022. Information in this guidebook may have changed.
- This guidebook was produced in cooperation with CLAIR.
- 此指南手册以2022年2月现在的内容为基准所编辑。今后内容会有变更的可能。
- 此项目由一般財団法人自治体国際化協会の補助金项目而实施。
- Sách hướng dẫn này đã được chỉnh sửa theo nội dung của tháng 2/2022. Nội dung này có thể thay đổi trong tương lai.
- Dự án này được thực hiện dưới sự tài trợ của Hội đồng các cơ quan địa phương Nhật Bản về quan hệ quốc tế (CLAIR).



白山市役所

- Hakusan City Hall
- 白山市役所
- Tòa thị chính thành phố Hakusan

〒924-8688

場所: 白山市倉光2-1

TEL: 076-276-1111

時間: 平日 8:30 ~ 17:15

お休み: 土曜日・日曜日・祝日、12月29日~1月3日

2-1 Kuramitsu, Hakusan City, Ishikawa Pref.

Phone: 076-276-1111(General)

Open: 8:30-17:15

(Closed Saturdays, Sundays, Holidays and the period between Dec. 29-Jan. 3)

石川県白山市倉光2-1

电话: 076-276-1111(总机)

【工作时间】8:30 ~ 17:15(周六・周日、节假日、12月29日~1月3日除外)

2-1 Kuramitsu, Hakusan-shi, Ishikawa-ken

TEL: 076-276-1111 (tổng đài)

【Thời gian hoạt động】8:30~17:15

(Ngoại trừ thứ Bảy, Chủ nhật, ngày lễ, từ ngày 29/12~ngày 3/1)

問い合わせ先

Contact information

联系信息

Nơi liên hệ

観光文化スポーツ部 国際交流室

(POC) Tourism Culture and Sports Dept.

International Exchange Office

観光文化体育部 国際交流科

Văn phòng giao lưu quốc tế,

Bộ phận văn hóa - thể thao và du lịch

TEL: 076-274-9520

Mail: toshikouryu@city.hakusan.lg.jp



国際交流室メール

International Exchange Office Email

国際交流科电子邮箱

Email Văn phòng giao lưu quốc tế



総合案内窓口

市役所の建物の中でどこに行けばいいかわからないときは、市役所1階の「総合案内窓口」に行ってください。ポケットク(通訳できる機械)があります。

General Information Desk

If you do not know where to go for a service in City hall please go to the General Information Desk. There is a pocket talk (interpretation device) that you can use.

综合咨询窗口

在不知道去市役所哪里的时候请到一楼的综合咨询窗口咨询。这里有电子翻译机可以帮助您。

Quầy hướng dẫn tổng hợp

Trường hợp bạn không biết nên đến quầy tư vấn nào tại Tòa thị chính thành phố, hãy đến "Quầy hướng dẫn tổng hợp" ở tầng 1 của Tòa thị chính thành phố. Quầy hướng dẫn này có bố trí máy phiên dịch Pocketalk.

